



---

Séance ordinaire du conseil de la Ville de Lévis  
le mardi 7 septembre 2010, à 19 h 30  
à la salle du conseil  
2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis)

---

## **Projet d'ordre du jour**

### **Recueillement**

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Période de questions**
3. **Conseil**
  - 3.1 Approbation du procès-verbal des séances ordinaire et extraordinaire des 16 et 23 août 2010
4. **Comité exécutif**
  - 4.1 Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 10, 16, 17 et 23 août 2010
5. **Ressources humaines**
  - 5.1 Titularisation de la coordonnatrice à la gestion de la présence au travail de la Direction des ressources humaines  
Réf. : RH-2010-098
  - 5.2 Titularisation de la chef du Service de la trésorerie et assistante-trésorière  
Réf. : RH-2010-099
  - 5.3 Titularisation de la coordonnatrice – dotation et développement organisationnel de la Direction des ressources humaines  
Réf. : RH-2010-100
  - 5.4 Titularisation d'une technicienne aux ressources humaines de la Direction des ressources humaines  
Réf. : RH-2010-101
  - 5.5 Titularisation d'un technicien en environnement du Service des matières résiduelles  
Réf. : RH-2010-102
  - 5.6 Titularisation d'un aviseur technique du Service des équipements motorisés  
Réf. : RH-2010-103
  - 5.7 Retraite progressive d'un employé de la Direction des finances et des services administratifs et entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP  
Réf. : RH-2010-062

**Envoi du 3 septembre 2010**

- 5.8 Modification de la résolution CV-2010-06-27 « Retraite progressive d'un employé du Service de l'accès à l'information et de la gestion des documents et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP »  
Réf. : RH-2010-097
- 6. **Vérificateur général**
- 7. **Affaires juridiques et greffe**
- 8. **Direction générale**
  - 8.1 Désignation d'une employée à titre de célébrante compétente à célébrer des mariages civils ou des unions civiles  
Réf. : DG-2010-124
  - 8.2 Appui à l'École Sainte-Famille  
Réf. : DG-2010-136
  - 8.3 Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Comptoir le grenier  
Réf. : DG-2010-138
  - 8.4 Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions de St-Étienne de Lauzon inc.  
Réf. : DG-2010-139
  - 8.5 Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation jonction pour elle  
Réf. : DG-2010-142
  - 8.6 Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à un concert-bénéfice de l'Orchestre symphonique de Lévis  
Réf. : DG-2010-143
  - 8.7 Dépôt d'un mémoire concernant le projet de loi n° 109 : Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale  
Réf. : DG-2010-128 et DG-2010-128-C-1
  - 8.8 Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation au Forum annuel des sociétés de développement commercial du Québec  
Réf. : DG-2010-144
  - 8.9 Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club optimiste de St-Romuald inc.  
Réf. : DG-2010-145
- 9. **Environnement et infrastructures**
  - 9.1 Création d'un poste de chauffeur-opérateur au Service des travaux publics  
Réf. : EI-TP-2010-038

- 9.2 Approbation des plans de transport de neige et de glace et de déneigement des trottoirs  
Réf. : EI-TP-2010-025-R-1
- 9.3 Transaction à intervenir avec les propriétaires concernés relativement à des travaux de réhabilitation environnementale sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis)  
Réf. : EI-GEN-2010-114
- 9.4 Affectation de la réserve financière pour les dépenses relatives aux cours d'eau  
Réf. : EI-2010-079
- 9.5 Approbation du Règlement numéro 107 de la Société de transport de Lévis  
Réf. : EI-2010-081
- 9.6 Appui à la Société de transport de Lévis dans le cadre du projet d'implantation d'un système de vente et de perception électronique  
Réf. : EI-2010-083
- 9.7 Demande d'aide financière dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec pour les travaux de réfection de la rue des Pionniers (secteur Saint-Nicolas)  
Réf. : EI-GEN-2010-124
- 9.8 Attribution du contrat pour la fourniture du service de nettoyage de conduites  
Réf. : EI-TP-2010-043
- 9.9 Addenda au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités relativement à l'élaboration d'un guide pour la caractérisation et la saisie des données des réseaux d'eau potable et d'égout et contrat de service à intervenir avec Aqua data inc. concernant la fourniture de services professionnels pour la réalisation d'un complément à ce guide  
Réf. : EI-GEN-2010-109-R-1
- 9.10 Entente à intervenir avec Ultramar ltée concernant des travaux de caractérisation environnementale sur un terrain de la rue des Frênes (secteur Saint-Rédempteur)  
Réf. : EI-2010-082
- 9.11 Attribution du contrat pour la reconstruction de la côte du Passage (secteur Lévis) et la pose d'une conduite d'eau brute (lot 4B)  
Réf. : EI-GEN-2010-121
- 9.12 Attribution du contrat pour les travaux de réfection d'une partie de la rue Dumas (secteur Saint-Jean-Chrysostome)
- 9.13 Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs aux travaux de construction de liens routiers et d'un viaduc entre la 7e Rue (secteur Saint-Rédempteur) et la rue de l'Aréna (secteur Saint-Nicolas)

- 9.14 Attribution du contrat pour la levée et le transport des conteneurs  
Réf. : EI-MR-2010-029
- 9.15 Attribution du contrat pour les travaux d'augmentation de la capacité hydraulique de la prise d'eau de l'usine de traitement d'eau potable du secteur Charny  
Réf. : EI-TE-2010-013
- 10. **Service de police**
- 11. **Service de la sécurité incendie**
- 12. **Vie communautaire**
- 13. **Communications**
- 14. **Finances et services administratifs**
  - 14.1 Affectation de l'excédent de fonctionnement de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur  
Réf. : FSA-TRE-2010-015
- 15. **Urbanisme et arrondissements**
  - 15.1 Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation, le lotissement et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture des lots projetés 4 492 803 à 4 492 822 et du lot 2 489 965 du cadastre du Québec (chemin Ville-Marie, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe De Lévy)  
Réf. : URBA-2010-078
  - 15.2 Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture des lots 2 359 682 et 2 489 867 du cadastre du Québec (intersection route Monseigneur-Bourget et chemin Sainte-Hélène, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe De Lévy)  
Réf. : URBA-2010-080
  - 15.3 Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et le lotissement d'une partie des lots 2 359 531 et 2 489 858 du cadastre du Québec (chemin Ville-Marie, secteur Pintendre)  
Réf. : URBA-2010-107
  - 15.4 Fixation du taux directeur dans le cadre du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis  
Réf. : URBA-PSU-2010-012
- 16. **Développement**
  - 16.1 Identification des immobilisations pouvant faire l'objet de dons dans le cadre de Célébrations Lévis 2011  
Réf. : DEV-2010-140
  - 16.2 Vente d'une partie du lot 3 696 927 du cadastre du Québec à Four-way holdings ltd (rue Craig, secteur Saint-Nicolas)  
Réf. : DEV-2010-183

- 16.3 Modification de la résolution CV-2010-07-29 « Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie du lot 4 246 774 du cadastre du Québec et de la servitude afférente et cession de droits (rue Bellevue, secteur Saint-Rédempteur) »  
Réf. : DEV-2010-209
- 16.4 Financement de la dépense relative à l'acquisition des lots 2 220 282 et 2 222 148 du cadastre du Québec (Innoparc de Lévis)  
Réf. : DEV-2010-133
- 16.5 Acquisition du lot 2 768 899 du cadastre du Québec (rue Hector-Fabre, secteur Lévis)  
Réf. : DEV-2010-154
- 16.6 Engagement envers le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à l'égard de travaux correctifs au réseau d'égout domestique, convention à intervenir avec le ministre des Transports du Québec concernant l'installation d'une conduite d'égout sanitaire, acquisition des lots 4 523 873 et autres du cadastre du Québec (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)
- 16.7 Cession d'une servitude sur une partie du lot 2 431 679 du cadastre du Québec (boulevard Alphonse-Desjardins, secteur Lévis)  
Réf. : DEV-2010-188
- 16.8 Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 3 696 927 du cadastre du Québec (rue Craig, secteur Saint-Nicolas)  
Réf. : DEV-2010-190
- 17. **Assemblée(s) publique(s) de consultation**
- 18. **Avis de motion**
  - 18.1 Avis de motion du Règlement sur le programme Rénovation Québec –Ville de Lévis  
Réf. : URBA-PSU-2010-019
  - 18.2 Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de construction de liens routiers et d'un viaduc reliant le 7<sup>e</sup> Rue (secteur Saint-Rédempteur) à la rue de l'Aréna (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt
  - 18.3 Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de prolongement des services d'aqueduc et d'égouts et de réfection de la voirie de l'avenue de la Rotonde (secteur Charny) ainsi qu'un emprunt
- 19. **Adoption de projet(s) de règlement**
- 20. **Adoption de second(s) projet(s) de règlement**
- 21. **Adoption de règlement(s)**
  - 21.1 Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-03-13 sur le service de déneigement  
Réf. : EI-TP-2010-025-R-1

- 21.2 Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur (Faubourg Saint-Rédempteur)  
Réf. : AGR-2010-036
- 21.3 Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur (1<sup>re</sup> Avenue)  
Réf. : AGR-2010-037
- 21.4 Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro V90-610 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (rue de la Prairie Ouest)  
Réf. : AGR-2010-038
- 21.5 Adoption du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-ville de Saint-Romuald (modification du tracé des liens routiers au sud du boulevard de la Rive-Sud, secteur Saint-Romuald)  
Réf. : URBA-2010-113
- 22. **Affaires nouvelles**
- 23. **Période d'intervention des membres du conseil**
- 24. **Période de questions**
- 25. **Levée de la séance**